

# Fiskets Gang

*Utgitt av Fiskeridirektøren.*

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

34. årg.

Bergen, Torsdag 18. mars 1948.

Nr. 12

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 16 932, 14 850. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

## Fiskerioversikt for uken som endte 13. mars.

I uken som endte 13. mars var værforholdene høyst utilfredsstillende over størsteparten av kysten, dog noe bedre for Nord-Norges del enn i uken til 6. mars. Vårsildfisket har gjennom uken stadig vært avtakende og har dessuten vært delvis værhindret. Småsildfisket i Tromsfjordene har vært ubetydelig, men det antas å være gode utsikter. Torskefisket var hindret av uvær, men fiskerne har på ny vært ute på de vanlige felter. For Troms og Finnmarks vedkommende viser det seg at fiskeforekomstene har forandret seg i mindre gunstig retning. Lofottfisket har vært meget hindret av ruskevær og det går tregt. Det later til å være bra fiskeyngde i Vestlofoten. Fra Møre meldes om bra utsikter for torskefisket. Kystfisket for øvrig har vært lite. Det meldes om et par gode håbrandfangster fra farvannene vest av Shetland og ellers om forekomster på Vikingbanken.

### Vårsildfisket.

Værforholdene har hindret fisket ikke så lite — især nordenfor Stad. På Haugesundsfeltene later det nå til å være praktisk talt slutt med fisket. I Egersunddistriktet har settegarnskøyten holdt det gående fortrinsvis på Siragrunnen, hvor fisket har vært til dels bra på enkelte flekker. Mot slutten av uken slo det til med en del fiske i Bremanger, hvor det er satt noen landsteng på opptil 3000 hl, samt har vært tatt noen snurpefangster. På Sunnmøre har en del drivere ligget klar for å gå ut og prøve med nordsjøgarn, men været har hindret.

Ukefangsten av vårsild ble på 200 721 hl og i alt er det nå fisket 3 360 957 hl vårsild, hvorav bl. annet saltet 574 329 hl. Det samlede utbytte av vintersildfisket er på 7 402 389 hl mot ifjor på samme tid 5 180 151 hl.

Det later til allerede nå å være en del forekomster av forfangstsild kanskje først og fremst i Sogn og Fjordane og på Møre. Den skal til dels være mer småfallen enn vanlig.

### Småsildfisket.

I Nord-Norge er det blitt tatt 2 snurpefangster i siste uke, nemlig 600 hl på Ersfjord og 400 hl på Katfjord — begge to i Troms. Utsiktene for fiske i Tromsfjordene er gode, men værforholdene må bli bedre.

### Torskefisheriene.

Værforholdene ble noe bedre enn i foregående uke, men langt fra tilfredsstillende. Driften ble imidlertid gjenopptatt og det viser seg at forholdene på fiskefeltene har forandret seg under uværet. Det framholdes således nå både for Finnmark og Troms vedkommende at forekomstene både av torsk og hyse er mindre enn de var og til dels viser det seg også å ha seget opp ny og mer småfallen fisk. Værforholdene forbød imidlertid mer omfattende forsøk.

I Finnmark sies det å være lodde under kysten og derfor dårlig med fisket. I siste uke ble det i Øst-Finnmark fisket 124 og i Vest-Finnmark 313 tonn torsk — tils. 437 tonn. I alt er det i fylket fisket

9839 tonn torsk mot 8518 samtidig i fjor. Det er hengt 619, saltet 4345 tonn, produsert 4017 hl tran.

I Troms hadde en gjennomgående et par dages sjøvær for de fleste fiskevær. Fangstene ble helst små. En del fiskere drar til Lofoten og noen vet ikke bestemt hvordan de skal innrette seg. En del fartøyene planlegger sjøsalter-tur til Finnmark. Ukefangsten i fylket ble 663 tonn, best for Hillesøy med 186 og Berg og Torsken med 179 tonn. I alt er det fisket 9018 tonn, hvorav saltet 4465 tonn, hengt 132 tonn, tilvirket 4796 hl damptran og saltet 907 hl rogn. I fjor samtidig var partiet på 15 826 tonn.

Fra Vesterålen og Yttersiden av Lofoten foreligger ikke detaljmeldinger. Ukefangsten i distriktet som helhet var på 811 tonn — noe mer enn i foregående uke — men ellers nærmest smått. I Vesterålen er det nå fisket tils. 6978 tonn, for Yttersiden (Borge og Gimsøy) 2560 tonn — tils. 9538 tonn mot 21 206 tonn samtidig i fjor. Det er hengt 1020, saltet 4043 tonn, produsert 4763 hl damptran og saltet 712 hl rogn.

#### Lofotfisket

var også i siste uke delvis værhindret. De største fisketyngder står nå i Vestlofoten, mens det heller ser litt svakere ut med forekomstene i Midt-Lofoten. I Øst-Lofoten er det svært skralt. Garnfisket har fortsatt holdt seg best, mens linefangstene i Vest-Loftoten enkelte dager så noe mer lovende ut. Partiet er nå på 27 805 tonn — ukeøkningen var på 8129 tonn mot 19 695 tonn tilsvarende uke i fjor. I fjor på samme tid var totalpartiet på 73 776 tonn. Det må nå sies at fisket ligger avgjort svakt an, og det skal meget gode vær- og driftsforhold til for å nå opp i normalårsavkastning. Av årets parti er saltet 18 008, hengt 1695, hengt til rotskjær 9, saltet som filet 759, brukt til ising 6692, til hermetikk 24 og til ferskfilet 618 tonn. Det er dampet 12 089 hl tran, tungsaltet 4314, sukkersaltet 3544, hermetisert 11 078 og iset 370 hl rogn. Deltakelsen i fisket er nå på 5030 båter med 19 988 mann mot 5223 båter med 19 842 mann samtidig i fjor. Av kjøpere stasjonert på land er frammøtt 318, av kjøpefartøy 218. Det er 70 trandamperier, derav 4 seilende, i drift. Fisken begynner så smått å få lavere leverinnhold. I uken måtte det resp. 860 kg garn-, 940 kg line- eller 960 kg juksafisk til for fremskaffelse av 1 hl lever. Garnfisk veiet 410 kg, line- og juksafisk 380 kg pr. 100 stk. Tranprosenten var 50 — uken før 51. Det vanlige spørsmål om hovedtyngden av flåten kommer til å fortsette driften over påske reises med større spenning i år. Det foreligger ingen visshet for hvordan det går — men i Lofoten mener en at fiskerne ikke kommer til å reise hjem.

Torskefisket for Helgeland ga 3 tonn i ukefangst, i Vikna var det fullstendig landligge og intet kvantum, mens fisket i Sør-Trøndelag ga 25 tonn.

I Møre og Romsdal er det bra utsikter for fisket, men værforholdene har vært svært dårlige. I uken hadde en garnfangster opptil 7—800 stykker på Lestabukta, Sunnmøre og snørefangster på 300—350 stk. Fylkets ukefangst var på 405 tonn og i alt er det fisket 1528 tonn mot 996 tonn samtidig i fjor. Det alt overveiende av både fisk, lever og rogn er brukt fersk.

#### Landets samlede torskefiske

har gitt 58 572 tonn, mot i fjor samtidig 121 803 tonn. Det må sies at partiet nå ligger svakt an. Gjenomsnittsutbyttet de foregående 10 år var på dette tidspunkt 64 695 tonn.

Kystbankfisket var lite siste uke. Møre meldes således om et ukeparti på mellom bare 4 og 5 tonn. Måløy hadde 20 tonn, hvorav 14 tonn torsk og 6 tonn kveite.

#### Håbrandfisket

I siste uke ble det islandbrakt tils. ca. 25 000 kg håbrand fordelt på 5 turer. To som fikk 9 og 10 000 kg hadde vært vest av Shetland. For øvrig var det også bra med fisk på Vikingbanken, men driften lite sammenhengende, grunnet uvær.

#### Kystfisket for øvrig.

Det for årstiden vanlige seifiske og torskefiske med garn utfør Bremanger—Vågsøy har foreløpig gitt svært små resultater — helst grunnet dårlige værforhold. Ellers meldes det nå også om mindre seifiske i Rogaland — muligens også her grunnet mindre gode værforhold. Fra Stavanger meldes det at det fiskes ganske bra for Tananger, hvorfra det i siste uke ble tilført 10 000 kg div. fisk. Fra Karmøy fikk Stavanger 50 000 kg sei. På Sørlandet går det bare så som så med kystfisket. Det foregår dog noe garnfisk etter lyr og sei, som i uken tils. for hele strekningen Langesund—Flekkefjord ga 12—14 000 kg. Utfor Flekkefjord foregår det også et for års-tiden vanlig kveitefiske med ukefangst 2500 kg.

#### Reker.

På Sørlandsstykket ble det i uken fisket om lag 8000 kg reker, hvorav det meste ble solgt innenlands og til Sverige. I Ryfylkefjordene ble det fisket 1200 kg reker.

#### Levendefisk.

Det minsker etterhvert av med levendefisken. I siste uke ble Trondheim tilført 32 000 kg og Bergen 14 000 kg.



## Vintersildfisket pr. 14. mars 1948.

Anvendelse	I alt storsild	Total- fangst vårsild til 7/3	Dagsfangster						I alt vårsild hl	Total all vintersild hl	Mot i 1947 til 15/3	
			8/3	9/3	10/3	11/3	12/3	13/3-14/3				
Eksport. fersk .	651 743	442 905	4 685	1 500	1 520	820	4 340	4 415	440 185	1 091 988	1 008 530	
Saltet . . . . .	671 353	571 601	—	2 728	—	—	—	—	574 329	1 245 682	1 112 846	
Hermetikk . . . .	135 989	66 157	—	264	—	—	—	15	66 436	202 425	156 741	
Fabrikksild . . . .	2 411 778	2 041 261	51 510	61 750	24 505	18 116	4 962	16 715	2 218 819	4 630 597	2 751 557	
Agn . . . . .	120 395	41 281	—	1 035	—	—	700	—	43 016	163 411	89 029	
Fersk innenl. . . .	50 174	17 031	30	701	125	—	255	30	18 172	68 346	61 448	
I alt	4 041 432	3 160 236	56 225	67 978	26 150	18 936	10 257	21 175	3 360 957	7 402 389	5 180 151	
<b>Fangstredskap:</b>												
Snurpenot . . . .	2 234 149	681 068	15 545	11 650	7 510	1 530	5 777	13 395	736 475	2 970 624	2 445 773	
Garn . . . . .	1 713 143	2 472 393	40 680	56 328	18 640	17 406	4 480	7 780	2 617 707	4 330 850	2 677 266	
Landnot . . . . .	94 140	6 775	—	—	—	—	—	—	6 775	100 915	57 112	

## Situasjonsrapport for februar 1948.

Fra fiskeriinspektøren i Møre og Trondelag, daterd 9. mars:

Været har i perioden vært omskiftende med til dels kuling og stor sjø. Sildefisket har også i februar gitt godt utbytte. Der er tatt rike fangster både med drivgarn og snurpenot, men på grunn av den store sildetyngde har redskapstapene vært meget store. Det er flere av drivgarn-fiskerne som har mistet hele garnlenken, og da det er vanligelig eller umulig å få nytt bruk igjen er tapene dobbelt følelige. Den største sildetyngde har stått mellom Svinøy og Stad, men det har også vært bra med sild til stede for Nordmøre og Sørtrondelag. Torskefisket er begynt både for Trondelag og Møre og Romsdal, men fangstene har hittil vært små. Unntatt herfra er Borgundfjorden hvor utbyttet hittil har vært bra. Seifisket har i år gitt lite utbytte og må nærmest betraktes som feilslått. Kyst- og småfisket for øvrig har vært lite omfattende. For Trondelag har skjellgravingen gitt godt utbytte. Som før nevnt er der stor mangel på sildegarn. Redskaper for øvrig har det vært bedre med.



Utlanget.

## Det svenske sildefiske.

I uken som endte 6. mars ble det i Sverige islandbrakt 1242 tonn trålsild og 1193 tonn snurpesild. Trålsilden er tatt ved V. Vinga, N. Skagen, Halsbanken og Haken. Snurpesilden ved Skagen. Siden sesongens begynnelse 1. juli er der islandbrakt 310 tonn garnsild, 44 261 tonn trålsild, 12 421 tonn snurpesild, tilsammen 56 992 tonn

mot 37 939 tonn i samme tidsrom foregående sesong. I inneværende sesong er der blitt saltet 22 712 tonn sild, mot i foregående sesong 15 105 tonn.

## Omsetningen av fisk og sild i de tyske fiskerihavner Hamburg-Altona-Cuxhaven-Bremerhaven i 1947.

Nedenfor følger en oppgave over tyske fiskefartøyers fangster islandbrakt i ovennevnte havner i 1947 sammenliknet med 1946. Ennvidere framkommer oppgave over importen. Tallene for sild gis særskilt.

	Antall reiser 1947 (1946)	Tonn 1947 (1947)	Verdi (i 1000 Rm) (1946)
Nordsjødamp.	1740 (1793)	140 064 (125 051)	36 270 ( 38 988)
Island do.	331 ( 246)	34 630 ( 29 327)	10 661 ( 9 755)
Norskekysten	76 ( 4)	8 264 ( 439)	2 160 ( 114)
Bjørnøya . . .	133 ( 136)	15 983 ( 21 443)	4 230 ( 5 424)
Barentshavet	37 ( — )	5 412 ( — )	1 419 ( — )
Kuttertrålere	1959 (2496)	6 587 ( 8 189)	3 371 ( 6 316)
Kystfiske . . .	5426 (4151)	2 025 ( 1 771)	537 ( 1 050)
	9702 (8826)	212 965 (186 220)	58 648 ( 61 627)
Herav trålsild	—	112 517 ( 87 866)	26 274 ( 20 209)
» Innsendt vare«	—	2 501 ( 3 100)	1 526 ( 1 458)
Innførsel av sild og fisk	—	125 346 (171 970)	42 932 ( 86 473)
Samlet omsetn.	—	240 812 (361 290)	103 106 (149 558)
Herav sild . . .	—	231 557 (215 311)	57 866 ( 86 298)

Av fiskedampere ble der således i 1947 brakt i land til de tre fiskerihavner 204 353 tonn

mot

ca. 176 000 tonn i 1946  
» 561 000 » i 1938  
» 488 000 » i 1937

<sup>1)</sup> Herav 12 917 tonn i transitt i Tsjekkoslovakia (1946: 4402 tonn).

Det tyske trålsildfiske brakte gode resultater. I tiden fra midten av juli til begynnelsen av desember var på få unntakelser nær hele trålerflåten satt inn i sildefisket. Fangstresultatet på ca. 113 000 tonn var atskillig bedre enn fjorårets på ca. 88 000 tonn (i 1938 var resultatet ca. 161 000 tonn).

(I tillegg til det som er i landbrakt av damptrålere kommer sildefangstene med drivgarn, det såkalte »luggerfiske«. For dette fiskets vedkommende utgjorde det oppfiskete kvantum ca. 30 000 tonn som ble brukt i land til Vegesack, Emden, Leer og Glückstadt).

### Gode fiskerimuligheter utfør Sør-Amerikas vestkyst.

Muligheter til en videre utvikling av Sydhavets fiskerier, i særdeleshet størjefisket, finner en langs Sør-Amerikas vestkyst framfor i Mid-Pacific. Det er Dr. Milton J. Lobell som har gitt uttrykk for sitt syn på denne sak til »Pacific Fisherman», like før han i slutten av november måned returnerte til Sør-Amerika hvor han skal vie sitt arbeid utelukkende til en videre utvikling av de chilenske fiskerier.

Dr. Lobell var for en del år tilbake tilknyttet Division of Commercial Fisheries av Fish and Wildlife Service. For ca. 3 år siden ble han sendt til Chile som leder av en kommisjon som hadde i oppdrag å foreta nærmere undersøkelser med hensyn til Chiles Fiskerier. Arbeidet ble utført for Chiles regning og er nå avsluttet.

Et Chilensk regjeringskontor »Corporation de Fomento de la Producción» har nå anmodet Dr. Lobell om å tre fast inn i dets tjeneste, og han har trukket seg tilbake fra stillingen i Fish and Wildlife Service, for å tre inn i sitt nye verv.

Dr. Lobell tror at størjeforekomstene i Mid-Pacific er meget spredte og at japanerne kunne utnytte dem bare på grunnlag av sin lave levestandard, små lønnskrav og ubegrenset adgang til arbeidskraft. Han stiler seg tvilende til spørsmålet om det vil være regningssvarende å drive disse fiskerier på amerikanske betingelser.

Sør-Amerikas kyst derimot er rikt betenk med fiskerimuligheter, som ikke utnyttes, omfattende albacore (fisk av makrellfamilien), sardiner, sverdfisk, hummer, østers, hai, yellowfin-tuna (størje), boniter, sild og ansjos.

»For å fiske trenges det fisk, markeder, kapital og erfaring. Chile har sikkerlig nok av fisk. Tilsynelatende har det også markeder. Det mangler kapital og det mangler til en viss grad erfaring.

Jeg er imponert over de chilenske fiskere. De er meget sindrige og arbeidssomme og ligger langt høyere enn gjennomsnittet av de Latin-amerikanske fiskere som type betraktet.

Forretningsledelsen er våken og framskrittsvennlig,« sluttet dr. Lobell.

### Svensk »översikt av fisket.«

Vi tar følgende utdrag av »Svenska Västkustfiskaren« februarnummers fiskerioversikt.

I den senere tid har vinterens sildefiske vært hyppig omtalt i dagspressen. Saken er at det har vært uvanlig godt med sild over et stort område SV og V av Måseskjær. Ifølge mange fiskeres mening skal det ikke ha forekommert så store sildemengder siden den forrige innenskjærs sildeperiode i 1878—97.

I landbrakt fisk til Måløy og omegn i tiden 1. januar — 6. mars 1948.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse		
		Iset	Saltet	Hermekikk
	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk . . . . .	41	41	—	—
Sei . . . . .	7	7	—	—
Lange . . . . .	39	39	—	—
Brosme . . . . .	16	16	—	—
Hyse . . . . .	7	7	—	—
Kveite . . . . .	2	2	—	—
Gullflyndre . . . . .	—	—	—	—
Skate . . . . .	2	2	—	—
Annen fisk . . . . .	—	—	—	—
Håbrand . . . . .	—	—	—	—
Piggå . . . . .	1) 1 665	1 565	—	—
Hummer . . . . .	—	—	—	—
Reker . . . . .	4	4	—	—
I alt	1 783	1 683	—	—

1) Herav 100 tonn til guano.

Fisket har vært meget tungt og fangstene heller økende enn avtakende. Det har vært betydelig redskapsskader. Sildens kvalitet har vært god — stor og fet. I de senere år har det helst vært tatt småsild og det hørte til sjeldent at det ble tilført storfallen sild om vinteren. I år er forholdet det motsatte — silden er stor og fra forskjellig hold framsettes den formodning at det hermed er inntruffet en ny sildeperiode. Andre derimot holder på at tiden for en ny periode ennå ikke er inne. Under diskusjonen overses ofte det faktum, at de sildeperioder som historien omtaler i de fleste fall gjelder sildefisket innenskjærs. Da silden forlot skjærgården etter forrige periode stod den i mange år i store forekomster utenfor kysten for etterhvert å tynnes mengdemessig ut og til slutt uteblt helt. Legger vi denne tanke til grunn for resonnement i spørsmålet og fortsetter refleksjonene kan det meget vel tenkes at det ennå vil medgå et ti-år før silden viser seg innenfor skjærene. Det kan også hende at forflytningen østover kan gå meget forttere så fremt de rette forutsetningene er til stede. Eldre fiskere vet å berette at det i noen år før silden kom i 1878 fantes bra sildeforekomster vest for Kosterøyene. Silden ble tatt i garn ned størrere masker enn i de garn som nå brukes i makrellfisket. Problemets sildens vandringer er et emne som har gitt vitenskapsmennene meget å tenke på. Hittil synes det ikke å ha lyktes dem å løse spørsmålet og derfor fortsetter de med arbeidet.

I år har vadfisket vært særskilt begunstiget av gode værforhold. I den tid da silden holdt seg på dypt vann var vadfiskerne alene om fisket, fordi trålerne ikke kunne ta silden på slike dyp. I de siste uker har imidlertid trålerne gått i gang med sildefangst i de øvre vannlag. Forsøkene hermed har i det store og hele felt heldig ut. Et lag fra Rönnäng var det første som prøvde med en særskilt konstruert trål. Senerehen har de fleste trålere fortsatt med dette, men benyttet seg av sine vanlige trålredskaper og har også fått sild i dem. En vismann har sagt at det ikke fore-

Forts. s. 444.





U t l a n d e t, forts. fra s. 441.

kommer noe nytt under solen. Denne fiskemetoden er heller ikke ny i vinter. Det har tidligere vært gjort mange forsøk på å fiske stimfisk i de øvre vannlag, men det har aldri lyktes til fullkommenhet. Vi vil minne om at vinteren 1943 da det forekom store mengder brisling inne i fjordene, da begynte mange fiskebruk å fiske brisling både med små landvad og tråler, som ble trukket opp i vannet og fangstene ble iblant til og med ganske store. I løpet av de senere år har også noen båttag fra Fotö lagt ned ikke lite arbeid og utført en del eksperimenter med liknende forsøk.

I januar måned var det foregått et ganske rikt torskefiske i Østersjøen. Også båter fra vestkysten har deltatt i dette fiske, og levert sine fangster i Halland. Danske fiskere har i januar drevet et stort torskefiske i østkanten av Doggerbank. I løpet av de første månedene av 1947 gjorde danskene svært gode fangstturer i dette farvann og det berettes at fangstene bestod av en helt ny sort eller type torsk.

#### Påny japansk fiskehermetikk på det amerikanske marked.

I »Pacific Fisherman«s januarutgave opplyses det at de første konsignasjoner av japansk hermetisk krabbe har nådd det amerikanske marked. Det er krabbe av merket »Geisha Brand« som er framkommet og levert både i San Francisco og Seattle.

De til Seattle ankomne partier bestod av ca. 10 000 kasser, mens de til San Francisco ankomne partier hittil er ukjente. Allerede tidlig i desember måned ble de første vognlaster japansk krabbe videresendt fra importhavnene til Chicago, Boston og Detroit.

Det ble antydet en pris av \$ 54 pr. kasse á 96 halvesker, men det vites at tilbud skal ha ligget så lavt som \$ 52. En direkte sammenlikning med de amerikanske priser er vanskelig på grunn av noe større eskeinnhold i det orientalske produkt. En hadde inntrykk av at prisfastsettelsen på den japanske vare ville vise seg like tøyelig som forudmis, idet varen utelukkende var blitt produsert for eksport.

De amerikanske konsumenters reaksjon på det japanske produkt imøteses med stor spenning blant amerikanske krabbefiskere og pakkere. Det er tydelig at høyere amerikansk politikk er tilbøyelig til å oppmuntre denne japanske industri, skjønt omsetningen vil skje på bekostning av amerikansk næringsliv.

De amerikanske importører som står som mottakere av krabbeskipningene hittil sies å ha gjort sine forretninger som fordums direkte med Mitsui bortsett fra at forretningene må godkjennes av de amerikanske myndigheter i Japan.

Hermetisert russisk krabbe skal være ankommet fra Orienten til San Francisco, hvor den offereres til \$ 54 pr. kasse á 96 halvesker. Dette gir \$ 27 pr. kasse á 48 halve i likhet med amerikansk pakning, men de orientalske esker er noe større enn våre.

Varens kvalitet sies å være fremrakende. Det foreligger ikke fullstendige detaljer, men pakningene sies å inneholde om lag 40 pst. leg-meat (klo- og benkjøtt), hvilket kan tyde på at råmaterialet er den koreanske krabbe og ikke konge-krabbe.

#### Portugal vil opprette særsikte soner for trålking.

I »Le Marin« for 4. mars 1948 skrives følgende:

Det portugisiske (offisielle) fiskeriorgan »Jornal do Pescador« bebildet i desembernummeret 1947 en publikasjon

## WRIGHT & EDDIE, LTD.

Adm direktør: ANDREW WRIGHT

Hovedkontor: Union Quay, North Shields

Telegramadr.: «Halibut», North Shields

**Spesialitet: NORSK SILD og FISK**

Avdelinger: LONDON, GLASGOW, ABERDEEN

## SIMON & SIGM. BRODATY

Etablert 1902 STOCKHOLM, Kungsgatan 24 Teleg. adr. Brodatym

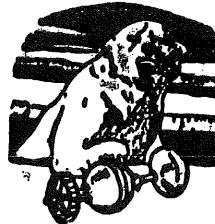
Kjøper tran, fiskolje, fiskelim, fiskemel. Tilbud ønskes.

## B. HÅRSAKER A.S - Trondheim

Telegramadresse: «Fisksaker» Rikstelefon 24 700 - privat 22 852

Eksport av Sild og Fisk — Hvalkjøtt

Kjøper alle sorter Revfør



## H. KIRKEMO MEK. VERKSTED OSLO

Telegramadresse: PRESTO

Rikstelefon ..... 41 64 99

Verkstedet ..... 41 21 73



## FRYSERIANLEGG FILETERINGSMASKINER

sjon om regulering av trålisket. Det skal etableres visse soner hvor fangst med trål er tillatt og andre hvor det er forbudt.

Dette offisielle dokumentet bestemmer videre hvilke fartøytyper som skal brukes, antyder den gunstigste konstruksjon og hvilke båter som er mest anvendelig til de forskjellige fiskerier, fastsetter de geografiske grensene for Atlanterhavsfiske og behandler for øvrig mange andre spørsmål av teknisk art, vedrørende mannskapet, fiskens behandling o. s. v., o. s. v.

Portugal interesserer seg sterkt for alt som angår fiskerne og staten unnlater aldri å ile dem til unnsætning når det trengs og den kan. Denne gangen gjelder det familiene til de 150 fiskerne som omkom under tragedien den 2. desember 1947, da flere båter led skibbrudd. Fiskeridepartementet er nylig pålagt å sørge for de etterlatte på alle måter.

I november 1947 brakte de portugisiske trålerne i land 3512 tonn fisk. Samme måned losset sardinfiskefartøyene 17 245 tonn sardiner. Portugiserne nærer mistro til trålen.

## Litteratur.

Anderson, Clarence L. and Robert K. Pederson: The smoke-curing of fish and the application of a controlled method to the process. Rep. techn. 1. Dpt. of Fisheries. State of Washington.

Stainless steel gear. Wire long — line employed alike in drift and bottom fishing. Pacific Fisherman, No. 2, p. 27. Seattle 1948.